

19, 20 ET 21 NOVEMBRE 1999

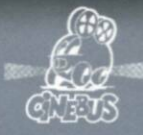
15^e

Festival du Cinéma Rural



LA BIOLLE
Savoie

La Biolle



Cinéma pour les scolaires

14 h - Vendredi 19

9 h - Samedi 20

C'est quoi l'avenir del'Homme...?

A travers de magnifiques portraits de familles, et notre affiche s'en inspire, se situent l'HOMME DES VILLES et celui des CHAMPS. Puis, la Savoie : deux films «régionaux» débudent et clôturent notre manifestation, traversés par la famille, les traditions et les interrogations liées à l'avenir. Ainsi, les «Sentiers du Petit Bonheur» englobent-t-ils sur une plus longue période certains propos que «Trois frères pour une vie» évoquent sur une trentaine d'années.

«C'est quoi la vie ?», production à caractère plus National, parle des mêmes choses, avec d'autres moyens : Rester / Partir, Fidélité / Liberté.

Enfin, au niveau européen, la «Fiancée polonaise» nous rend évidente, sous d'autres deux, l'importance de l'enracinement.

Dans cette diversité, l'Homme du 21^e siècle, qui sait qu'il dépend de la nature, doit trouver un équilibre harmonieux. C'est sûrement cela, la VIE !

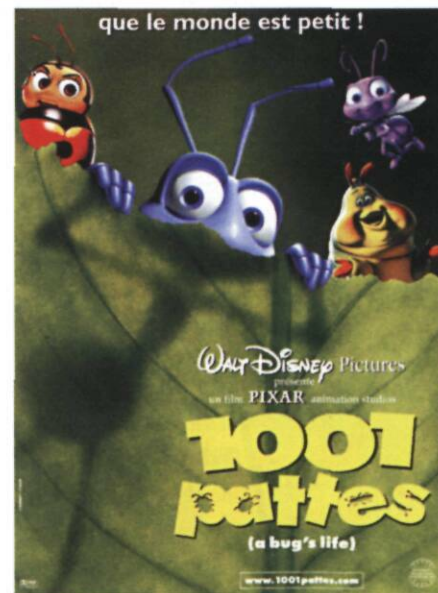
MILLE ET UNE PATTES

USA 1998 de John Lasseter

Couleur 1 h 35

Musique : Randy Newman

Après une grosse gaffe qui a provoqué la fureur du chef des sauteuses, Tilt, une fourmi bricoleuse, réunit une troupe disparate d'insectes farfelus pour protéger les siens. Drôle et gentil, sans jamais être niais, ce nouveau long métrage d'animation en images de synthèse 3 D de John Lasseter, l'auteur du mémorable «Toy Story», est le divertissement le plus jubilatoire de ce début d'année. **Télérama 02-99.**



Cinéma Grand Public

20 h 30 - Vendredi 19

Vidéo de Michel et Jean-Luc JARROUSSEAU

«LA NUNTA»

TROIS FRÈRES POUR UNE VIE

France 1999 de Gilles Perret

Couleur, noir et blanc 60'

En présence
du réalisateur



Photo : Eric Héritier

ce film. Retour sur une vie de labeur sur fond d'exode rural et évocation d'un avenir encore incertain pour la ferme puisqu'il est difficile de trouver des repreneurs.

Les 3 frères Bertrand exploitent en commun une ferme dans un petit village haut-savoyard. En 1972, ils prennent tous les risques de l'investissement en construisant une étable ultra-moderne de 82 laitières. Ils espèrent ainsi pouvoir mieux s'organiser et se façonner une vie meilleure.

Presque 30 ans plus tard, l'exploitation est un véritable succès économique. Le travail est méticuleux et le lait est classé en qualité maximale.

Le bilan humain est lui beaucoup plus sombre. En effet, cette période peut se résumer pour eux en un seul mot : Travail.

C'est au fil des saisons de leur dernière année officielle d'activité que se déroule

20 h 30 - Samedi 20

Vidéo de Bertrand DUFOUR «**LES MAÎTRES DU FEU**»

la Fiancée polonaise

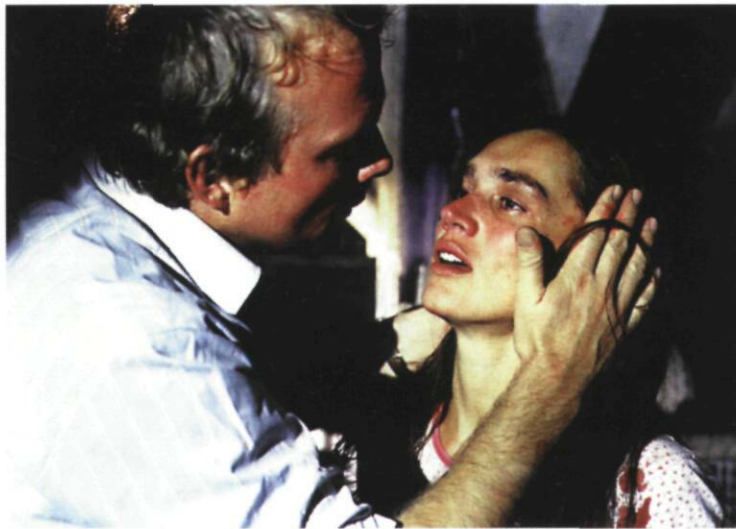
(De Polse Bruid)

Pays-Bas 1997 de Karim Traïdia

Couleur 90' Musique : Fons Merkies

avec Jaap Spijkers (Henk), Monic Hendrickx (Anna), Hakim et Soraya Traïdia.

En présence
du réalisateur



Une femme court pieds nus dans la nuit, sur le bitume de la ville, le visage ensanglanté. Au petit matin, elle sera recueillie, sans connaissance, par un bon bougre de paysan dans un paysage d'herbe, de terre et de ciel.

Ce solide paysan de Groninge va la soigner. Assez rustre et solitaire, il tolère tout juste sa présence. L'un et l'autre gardent une certaine distance. Mais quelques mots extraits du dictionnaire (elle doit apprendre le hollandais), quelques regards, le partage des tâches et des rythmes vont doucement estomper les barrières qui les séparent.

En même temps qu'Anna apprivoise Henk, elle s'enracine progressivement.

LE RÉALISATEUR

Caméraman pour des chaînes françaises et étrangères.

1994 «Solitude verticale» pour Ushuaïa.

1995 «Le feu follet du vide» pour France 3 Montagne (Portrait de Marc Bâtard).

1996 «Le Giffre, une rivière et des hommes, l'usine», 100 ans d'histoire ouvrière autour de la démolition de l'usine du Giffre (Péchiney).

1997 «International Rescue» pour Discovery Chanel.

«Tout cela est traduit cinématographiquement dans un langage qui se refuse les effets de style et qui joue sur la simplicité. Sans tomber dans une linéarité qui engendrerait la monotonie de ton, Karim Traïdia chante le pays qui l'a accueilli et qu'il a fait sien».

Jean Rabinovici

Le RÉALISATEUR

Karim Traïdia est né en Algérie en 1949. Il vient vivre en France en 1976, puis aux Pays-Bas en 1980. En 1991, il termine ses études à l'École Néerlandaise du Cinéma et réalise des courts et moyens métrages de fiction et des documentaires traitant surtout des thèmes de l'émigration. «La Fiancée polonaise» est son premier long métrage.



TITRE DU DÉBAT

Quelle agriculture ?

Pour quelle alimentation demain ?

PROGRAMME

● Vendredi 19 novembre

14 h : Mille et une pattes

20 h 30 : Trois frères pour une vie

● Samedi 20 novembre

9 h : Mille et une pattes

14 h 30 : Panorama des vidéos amateurs

20 h 30 : La Fiancée polonaise

● Dimanche 21 novembre

14 h : C'est quoi la vie ?

17 h 30 : Les Sentiers du Petit Bonheur

PARTICIPATION AUX FRAIS

• Séances scolaires gratuites

• vendredi 19 à 20 h 30 - samedi 20 à 20 h 30

Adultes 30F, tarifs réduits 25F, - 13 ans 20F

• dimanche 21 à 14 h, 17 h 30 : 25F la séance

• Abonnement 4 séances : 80F

Contacts : Association du Festival

73410 La Biolle

Tél. 04 79 54 76 06

Espace Malraux

Chambéry 73000

Tél. 04 79 85 55 43



14 h - Dimanche 21

Vidéo de Catherine DURAN «**LES DESSINS DE LA COLERE**»

C'est quoi la vie ?

En présence
du réalisateur

France 1999
de François Dupeyron
Couleur 115'
Image : Tetsuo Nagata
Musique : Michel Portal et
Brian Yamakosmi
avec E. Caravaca, J. Dufilho,
I. Renaud, J.P. Darroussin



Nicolas, fils de paysan, vit avec ses parents et grands-parents. Une vie rythmée par ses sorties en boîte, les vaches qui mettent bas et le soleil qui se lève chaque matin.

Mais Nicolas ne sait pas s'il pourra rester à la ferme, son père s'est trop endetté. Il ne sait pas non plus où est sa place. Il rencontre Maria. Elle est belle, plus âgée que lui. Elle vit sur le Causse avec ses deux enfants. Il est sous le charme.

Chez lui cependant les difficultés s'accroissent et tournent au drame. Ils doivent abandonner la ferme.

Il cherche le moyen de s'en sortir : là-haut sur le Causse, il y a une ferme abandonnée... Et puis il y a aussi Maria...

«Autant les premiers pas dans le cinéma de François Dupeyron s'ancraient dans la douleur, comme dans «Lamento» ou «Drôle d'endroit» pour une rencontre, autant «C'est quoi la vie ?» est lumineux, simple et évident. De ce fait, le film peut dérouter et paraître naïf, voire esthétisant aux yeux de certains. Mais F. Dupeyron nous offre simplement avec ce film, une histoire d'amour, et nous perd sur le Causse, entre paysans anciens et nouveaux, et néoruraux. Grâce à une image féérique, due à Tetsuo Nagata, à une interprétation générale habitée, et aux notes égrenées par Michel Portal, F. Dupeyron tisse sa toile du bonheur, sans manichéisme, ni complaisance. La joie et l'apaisement sont au ren-

dez-vous et s'appuient sur une toile de fond d'une surprenante richesse (problèmes actuels liés à l'agriculture intensive, questions des jeunes face au chômage, vieillesse...) Une magnifique peinture rurale».

Fiches du cinéma

LE RÉALISATEUR

De 1978 à 1988, il a réalisé neuf courts-métrages dont «La Dragonne» (Grand-Prix du Festival de Clermont-Ferrand) et Lamento (Grand-Prix de Clermont-Ferrand et César 1989). Il a été aussi scénariste pour «Le Fils Préféré» de Nicole Garcia, et pour «Un Pont entre deux rives» de Gérard Depardieu et a réalisé les films suivants :

1988 «Drôle d'endroit pour une rencontre» avec Catherine Deneuve, Gérard Depardieu.

1991 «Un cœur qui bat» avec Dominique Faysse, Thierry Fortineau.

1994 «La Machine» d'après R. BELLETO avec Nathalie Baye, Gérard Depardieu.

17 h 30

les Sentiers du Petit Bonheur

Une coproduction Ibex Productions / Histoire et Traditions de Marthod.
Réalisation : Anne et Erik Lapid.
Couleur, noir et blanc 65'

En présence
des réalisateurs

et de comédiens
... en costume

Ils marchent, ils marchent, les gens du village de Marthod, dans les chemins creux du Val d'Arly. Inlassablement ils remontent la pente derrière un troupeau sous le soleil de juin, ou un traîneau dans une tempête de neige. Pourquoi se retrouvent-ils à la sortie de l'usine ? Et pourquoi se plongent-ils ainsi dans leur passé à l'aube du troisième millénaire ?

Le film, mi-documentaire, mi-fiction, a été tourné en Savoie. Les séquences en couleur nous livrent la véritable histoire des habitants d'un village de montagne qui consacrent une année au tournage d'un film.

Tournée en noir et blanc, la fiction raconte une histoire d'amour savoureuse et nous replonge dans la vie quotidienne des paysans de montagne. Qui est cette jeune fille amoureuse qui résiste à son destin ? Nous sommes en 1910 et il est bien difficile de conjuguer mariage d'amour et mariage d'intérêt.

Où nous emmènent ces histoires parallèles qui ont la véracité du documentaire, qui jouent avec la couleur et le noir et blanc, comme pour mieux mesurer le temps parcouru ?

Ils vivent là-haut et rien ne les arrête...

LES RÉALISATEURS

Avant tout cinéastes de montagne, Erik et Anne Lapid ont tourné de nombreux films animaliers, en indépendants, en collaboration avec le Parc National de la Vanoise, ou pour différentes chaînes de télévision par le biais de Léo Productions.

